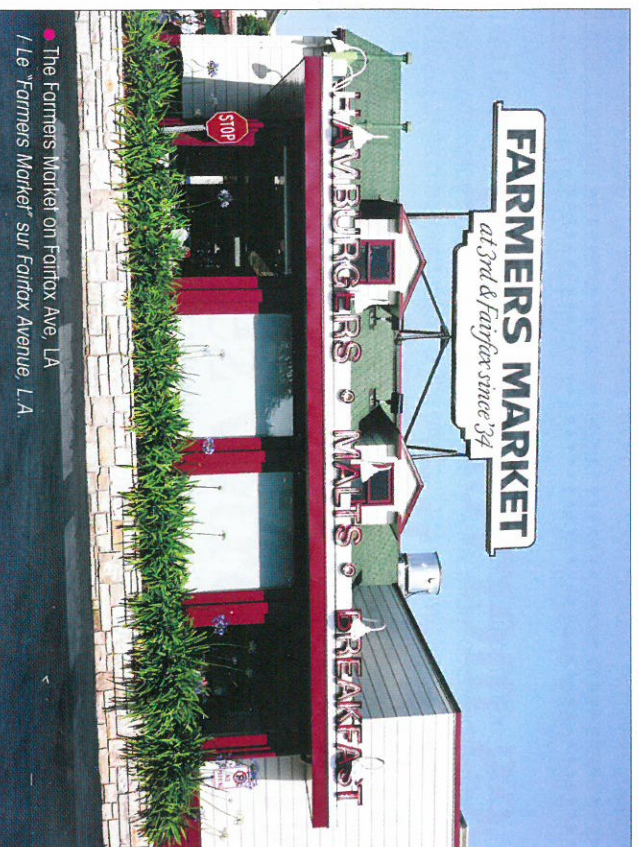


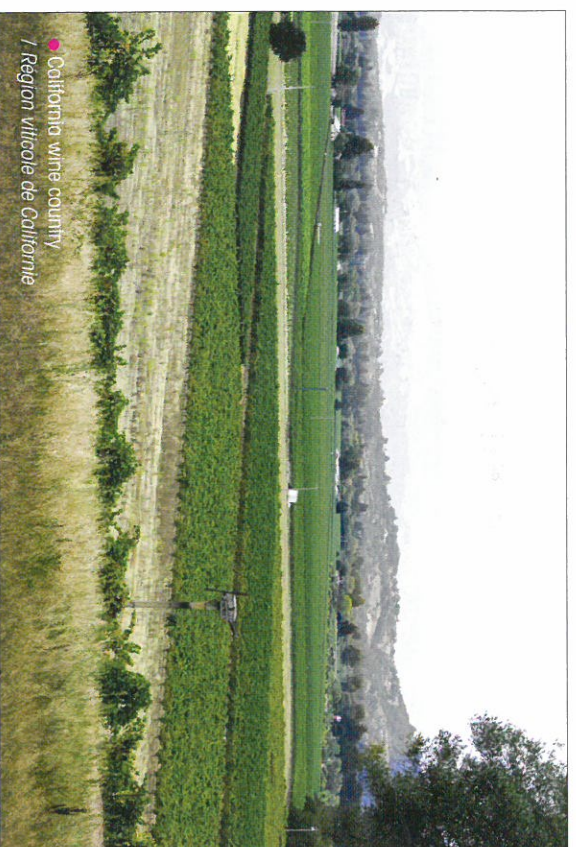
● Sausalito's scenic waterfront  
/ Front de mer de Sausalito

# Indulgence in California

September is California Wine Month as harvest is in full swing and wineries are abuzz with activity



● The Farmers Market on Fairfax Ave. LA  
/ Le "Farmers Market" sur Fairfax Avenue, L.A.



● California wine country  
/ Région viticole de Californie

IFTM Daily • Wednesday 24<sup>th</sup> September 2014

winery's "Café Champagne is like being transported to a French country inn — although one with California sensibilities.

An occasionally overlooked dining highlight in California is the breathtaking experience of gazing back across the bay of San Francisco from one of the exceptional restaurants of Sausalito — built out over the water. In the Los Angeles area, original ideas include the Farmers Market on Fairfax Avenue in Beverly Hills, or watching the sunset from the legendary Gladstones on the beach of Malibu — an absolute must. ■



## Pur plaisir en Californie

Septembre est, en Californie, le mois du vin puisque les vendanges battent leur plein et que les domaines viticoles débordent d'activité

Le vin est un composant essentiel du mode de vie californien et ça se voit. Le Golden State produit 90 % de tous les vins du marché intérieur et abrite plus de 3 000 domaines viticoles — soit presque la moitié du nombre de domaines viticoles de l'ensemble des États-Unis. Des dégustations de vin, des soupers, des fêtes ont lieu à travers la Californie tout au long du mois, faisant de septembre le moment idéal pour visiter ses nombreuses régions viticoles et trinquer au bien-vivre.

Après avoir visité la région vinicole de Temecula, les voyageurs peuvent dîner au Café Champagne du domaine Thornton : c'est un peu

comme être transporté dans une auberge française — quoique teinté d'une sensibilité toute californienne. En Californie, une expérience époustouflante à ne pas négliger consiste à passer une soirée au restaurant à contempler la baie de San Francisco depuis un des exceptionnels établissements de Sausalito — construits au-dessus de l'eau. Dans la région de Los Angeles, parmi les idées originales, on citera la visite du "Farmers Market" sur Fairfax Avenue, à Beverly Hills, ou aller admirer le soleil couchant depuis le légendaire Gladstones sur la plage de Malibu — un must absolu ! ■

[www.iftmdaily.com](http://www.iftmdaily.com)